

BADDEFIN




Varning!




Skyddar ej mot drunkning



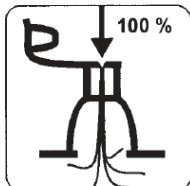
0,03 bar




Observera!



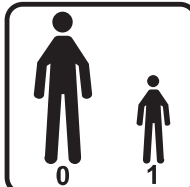
Läs instruktionerna




Fyll luftkanalerna helt med luft.



Endast för simkunniga



Antal användare, vuxen/barn



Bärighet



Förbud




Använd ej vid frånlandsström




Använd ej vid frånlandsvind




Ej för barn 0-6 år



Endast för pool




Alltid under vuxens överinseende




Risk för drunkning



God flytbalans krävs



God balans krävs



Lämna aldrig barnet utan uppsikt



EN ISO 25649



Denna baddelfin är en flytande fritidsprodukt och är konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

EN ISO 25649-1:2017

EN ISO 25649-2:2017

EN ISO 25649-3:2017

Baddelfinen är avsedd för 1 barn från 6 år och uppåt och tål max. belastning 45 kg.



VARNING!

Läs manualen och följ instruktionerna som gäller säkerhet, korrekt och komplett montering av produkten, samt hantering, användning och underhåll. För din egen säkerhet, ta hänsyn till råden och varningar i dessa instruktioner. Om du inte följer instruktionerna kan du utsättas för allvarlig fara. Använd produkten endast på den typ av plats och under de förhållanden som den är avsedd för.

- **Observera! Skyddar ej mot drunkning!**
- **Endast för simkunniga personer.**
- Får endast användas i vatten där barnet bottnar
- Fyll luftkanalerna helt med luft.
- Antal passagerare och belastning får absolut inte överskrida det som anges i specifikationerna.
- Denna produkt gäller aldrig som personlig skyddsutrustning.
- Livräddningsutrustning bör finnas nära till hands.
- Användning måste ske under uppsikt av vuxen.
- Håll på avstånd från eld.
- Använd ej vid frånlandsvind.
- Använd ej vid frånlandsströmmar.
- Endast för hemmabruk.
- Innan produkten används, kontrollera alltid att alla delar är i gott skick och säkert fastsatta. Reparera eventuella skador innan produkten används igen.
- Var försiktig när du använder produkten. Vassa och sträva föremål, så som glas, stenar, cement, snäckskal o.s.v. kan orsaka punktering.
- Låt inte produkten ligga i solen en längre stund, eftersom luften utvidgas av höga temperaturer. Detta kan orsaka skador som inte går att reparera.

FYLLA MED LUFT

Innan produkten används, kontrollera att den inte har några luftläckor eller trasiga delar. Öppna säkerhetsventilen och fyll luft med en luftpump (medföljer ej). Både för lite eller för mycket luft i produkten medför en säkerhetsrisk. Kontrollera trycket noggrant innan produkten används.

Se till att stänga ventilen och trycka den inåt så snart produkten har fyllts med luft. **OBS!** Stå inte på, och ställ inte föremål på, produkten medan den fylls med luft. Kontrollera alltid eventuella luftläckor innan produkten används.

SLÄPPA UT LUFTEN

Öppna ventilen och tryck ihop ventilbotten något, så puser luften lätt ut.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Efter att luften har släppts ut, torka rent med en fuktig trasa.

OBS! Använd aldrig lösningsmedel eller andra kemikalier som kan skada produkten.

Förvara svalt och torrt och utom räckhåll för barn.


Kontrollera produkten för eventuella skador före varje användning.

REPARATIONER


Vid hål i luftkammare, använd medföljande lagningslapp för att reparera. Gör så här:

1. Töm ut all luft ur produkten.
2. Rengör den skadade ytan och låt den torka.
3. Lägg medföljande lagningslapp ovanpå hålet – tryck ut eventuella luftbubblor.
4. Tryck lappen hårt mot den skadade ytan.
5. Efter 30 minuter kan produkten fyllas med luft.

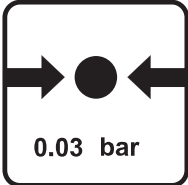
BADEDELFIN



Advarsel!



Beskytter ikke mot drukning




0,03 bar



Forbud



Må ikke brukes i fralandsstrøm.



Må ikke brukes i fralandsvind.



Ikke egnet for barn mellom 0 og 6 år.



Legg merke til!



Les instruksjonene



Fyll luftkanalene helt med luft.



Må kun brukes av svømmedyktige



Antall brukere, voksne/barn



Bærekraft



Må kun brukes i basseng



Alltid under oppsyn av voksne



Drukningfare



God flytebalanse er nødvendig



God balanse er nødvendig



Fyll luftkanalene helt med luft.



EN ISO 25649

Denne badedelfin er et flytende fritidsprodukt og er konstruert og produsert i samsvar med følgende direktiv og standarder

EN ISO 25649-1:2017

EN ISO 25649-2:2017

EN ISO 25649-3:2017

Badedelfin er beregnet for 1 barn og tåler en belastning på maks. 45 kg.



ADVARSEL!

Les bruksanvisningen og følg instruksjonene som gjelder sikkerhet, korrekt og komplett montering av produktet, samt håndtering, bruk og vedlikehold. For din egen sikkerhets skyld, ta hensyn til råd og advarsler i disse instruksjonene. Dersom du ikke følger instruksjonene, kan du utsettes for alvorlig fare. Bruk produktet kun på den typen steder og under de forholdene den er beregnet for.

- **Obs! Beskytter ikke mot drukning!**
- **Kun for svømmekyndige personer.**
- Skal kun brukes i vann hvor barnet når bunnen.
- Fyll luftkanalene helt med luft.
- Antall personer og belastning må under ingen omstendigheter overskride det som er angitt i spesifikasjonene.
- Dette produktet kan aldri fungere som personlig verneutstyr.
- Livredningsutstyr bør være for hånden.
- Brukes kun under tilsyn av en voksen.
- Hold på avstand fra åpen ild.
- Bruk ikke ved fralandsvind.
- Bruk ikke ved fralandsstrømmer.
- Kun for hjemmebruk.
- Før produktet brukes, kontroller alltid at alle deler er i god stand og festet på en sikker måte. Reparer eventuelle skader før produktet brukes igjen.
- Vær forsiktig når du bruker produktet. Skarpe og grove gjenstander, så som glass, stein, sement, skjell osv., kan forårsake punktering.
- La ikke produktet ligge i solen i lengre tid, fordi luften utvides av høye temperaturer. Dette kan gi skader som ikke kan repareres.

FYLLE MED LUFT

Før produktet brukes, kontroller at det ikke har luftlekkasje eller defekte deler. Åpne sikkerhetsventilen og fyll luft med en luftpumpe (medfølger ikke). Både for lite og for mye luft i produktet utgjør en sikkerhetsrisiko. Kontroller trykket nøye før produktet brukes.

Se til å stenge ventilen og trykke den innover så snart produktet er fylt med luft. **OBS!** Stå ikke på, og sett ikke gjenstander på produktet mens det fylles med luft. Kontroller alltid om det foreligger luftlekkasje før produktet brukes.

SLIPPE UT LUFTEN

Åpne ventilen og trykk ventilbunnen noe sammen, så tømmes luften lett ut.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

Etter at luften er sluppet ut, tørk ren med en fuktig klut.

OBS! Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.

Oppbevar tørt og kjølig og utenfor rekkevidde for barn. Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk.

REPARASJONER

Ved hull i luftkammer, bruk medfølgende reparasjonslapp for å reparere. Gjør slik:

1. Tøm all luft ut av produktet.
2. Rengjør den skadde flaten og la den tørke.
3. Legg medfølgende reparasjonslapp oppå hullet – trykk ut eventuelle luftbobler.
4. Trykk lappen hardt mot den skadde flaten.
5. Etter 30 minutter kan produktet fylles med luft.

UIMALELU DELFIINI




Varoitus!




Ei suojaa hukkumiselta.



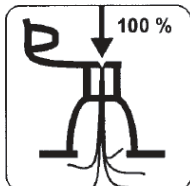
0,03 bar




Huomio!



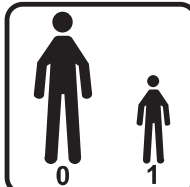
Lue ohjeet




Täytä ilmanavat kokonaan ilmalla.



Vain uimataitoisille.



Käyttäjää enintään, aikuisia/lapsia



Kantavuus



Kielletty



Älä käytä, jos virtaus suuntautuu rannasta pois päin.



Älä käytä, jos tuuli puhalttaa rannasta pois päin.



Ei 0-6-vuotiaille lapsille.



Vain altaalle



Aina aikuisen valvonnassa



Hukkumisvaara



Vaatii hyvää kelluntatasapainoa



Vaatii hyvää tasapainoa



Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa



EN ISO 25649

Tämä Uimalelu delfiini on kelluva vapaa-ajantuote, on suunniteltu ja valmistettu noudattaen seuraavia direktiivejä ja standardeja:

EN ISO 25649-1:2017

EN ISO 25649-2:2017

EN ISO 25649-3:2017

Uimalelu delfiini on tarkoitettu 1 lapselle. Sen enimmäiskuormitus on 45 kg.



VAROITUS!

Lue käyttöohje ja noudata turvallisuus-, kokoamis-, käsittely-, käyttö- sekä kunnossapito-ohjeita. Ota näiden ohjeiden sisältämät varoitukset huomioon oman turvallisuutesi vuoksi. Jos ohjeita ei noudateta, voit altistua vakavalle vaaralle. Käytä tuotetta vain paikoissa ja olosuhteissa, joihin se on tarkoitettu.

- **Huomio! Ei suojaa hukkumiselta.**
- **Vain uimataitoisten henkilöiden käyttöön.**
- Tuotetta saa käyttää vain, kun lapsen jalat ulottuvat pohjaan
- Täytä ilmakehät kokonaan ilmalla.
- Matkustajien ja kuorman määrä ei saa ylittää ohjeissa mainittua määrää.
- Tätä tuotetta ei saa käyttää henkilösuojavarusteena.
- Lähellä on oltava hengenpelastusvälineitä.
- Käytettävä aikuisen valvonnassa.
- Pidä kaukana tulesta.
- Älä käytä, jos tuuli puhaltaa rannasta pois päin.
- Älä käytä, jos virta suuntautuu rannasta pois päin.
- Vain kotikäyttöön.
- Tarkista ennen tuotteen käyttämistä, että kaikki osat ovat hyvässä kunnossa ja että ne on kiinnitetty turvallisesti. Korjaa mahdolliset vauriot ennen tuotteen seuraavaa käyttökertaa.
- Ole varovainen, kun käytät tuotetta. Lasin, kivien, sementin tai simpukankuorten kaltaiset terävät esineet voivat aiheuttaa puhkeamisen.
- Älä jätä tuotetta aurinkoon pitkäksi ajaksi, sillä ilma laajenee kuumuudessa. Muutoin voi aiheutua vaurioita, joita ei voi korjata.

TÄYTTÄMINEN ILMALLA

Tarkista ennen tuotteen käyttämistä, että siinä ei ole vuotoja tai rikkiäisiä osia. Avaa venttiili ja täytä ilmaa pumpun avulla (hankittava erikseen). Liian pieni tai suuri määrä ilmaa tuotteen sisällä vaarantaa turvallisuuden. Tarkista paine huolellisesti ennen tuotteen käyttämistä. Sulje venttiili painamalla sitä sisäänpäin, kun tuote on täytetty ilmalla. **HUOMIO!** Kun tuotetta täytetään ilmalla, älä seiso sen päällä äläkä aseta esineitä sen päälle. Tarkista aina ennen tuotteen käyttämistä, että siinä ei ole ilmapuutoja.

ILMAN PÄÄSTÄMINEN ULOS

Avaa venttiili ja purista sen pohjaosaa hieman, jotta ilma pääsee helposti ulos.

HUOLTO JA SÄILYTYS

Kun ilma on päästetty ulos, pyyhi puhtaaksi kostealla kankaalla.

HUOMIO! Älä käytä liuottimia tai muita tuotetta mahdollisesti vahingoittavia kemikaaleja.

Säilytettävä viileässä ja kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa.


Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, ettei tuotteessa ole vaurioita.

KORJAAMINEN


Jos ilmakehään tulee reikä, korjaa mukana toimitettujen paikkalappujen avulla. Toimi seuraavasti:

1. Tyhjennä kaikki ilma tuotteesta.
2. Puhdista vaurioitunut pinta ja anna sen kuivua.
3. Aseta mukana toimitettu paikkalappu reiän päälle. Poista mahdolliset ilmakehät.
4. Paina lappua lujasti vaurioitunutta pintaa vasten.
5. Tuote voidaan täyttää ilmalla puolen tunnin kuluttua.

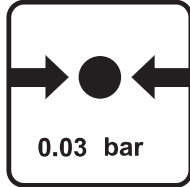
BADEDELFIN



Advarsel!



Beskytter ikke mod drukning



0,03 bar



Forbud



Må ikke bruges ved fralandsstrøm



Må ikke bruges ved fralandsvind



Ikke til børn 0-6 år



NB!



Læs instruktionerne



Fyld luftkanalerne helt med luft.



Kun til gode svømmere



Antal brugere, voksne/børn



Bæreevne



Kun til pool



Altid under opsyn af en voksen



Risiko for drukning



Der kræves god flydebalance



Der kræves god balance



Lad aldrig et barn være uden opsyn.



EN ISO 25649

Denne badedelfin er et flydende fritidsprodukt og er konstruert og fremstillet iht. følgende direktiv og standarder:
 EN ISO 25649-1:2017
 EN ISO 25649-2:2017
 EN ISO 25649-3:2017

Badedelfinen er beregnet til 1 barn og tåler en maks. belastning på 45 kg.



ADVARSEL!

Les bruksanvisningen og følg instruksjonene som gjelder sikkerhet, korrekt og komplett montering av produktet, samt håndtering, bruk og vedlikehold. For din egen sikkerhets skyld, ta hensyn til råd og advarsler i disse instruksjonene. Dersom du ikke følger instruksjonene, kan du utsettes for alvorlig fare. Bruk produktet kun på den typen steder og under de forholdene den er beregnet for.

- **Obs! Beskytter ikke mot drukning!**
- **Kun for svømmekyndige personer.**
- Må kun brukes i vand, hvor barnet kan bunde.
- Fyll luftkanalene helt med luft.
- Antall personer og belastning må under ingen omstendigheter overskride det som er angitt i spesifikasjonene.
- Dette produktet kan aldri fungere som personlig verneutstyr.
- Livredningsutstyr bør være for hånden.
- Brukes kun under tilsyn av en voksen.
- Hold på avstand fra åpen ild.
- Bruk ikke ved fralandsvind.
- Bruk ikke ved fralandsstrømmer.
- Kun til brug i hjemmet.
- Før produktet brukes, kontroller alltid at alle deler er i god stand og festet på en sikker måte. Reparer eventuelle skader før produktet brukes igjen.
- Vær forsiktig når du bruker produktet. Skarpe og grove gjenstander, så som glass, stein, sement, skjell osv., kan forårsake punktering.
- La ikke produktet ligge i solen i lengre tid, fordi luften utvides av høye temperaturer. Dette kan gi skader som ikke kan repareres.

FYLLE MED LUFT

Før produktet brukes, kontroller at det ikke har luftlekkasje eller defekte deler. Åpne sikkerhetsventilen og fyll luft med en luftpumpe (medfølger ikke). Både for lite og for mye luft i produktet utgjør en sikkerhetsrisiko. Kontroller trykket nøye før produktet brukes.

Se til å stenge ventilen og trykke den innover så snart produktet er fylt med luft. **OBS!** Stå ikke på, og sett ikke gjenstander på produktet mens det fylles med luft. Kontroller alltid om det foreligger luftlekkasje før produktet brukes.

SLIPPE UT LUFTEN

Åpne ventilen og trykk ventilbunnen noe sammen, så tømmes luften lett ut.

VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

Etter at luften er sluppet ut, tørk ren med en fuktig klut.

OBS! Bruk aldri løsemidler eller andre kjemikalier som kan skade produktet.

Oppbevar tørt og kjølig og utenfor rekkevidde for barn. Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk.

REPARASJONER

Ved hull i luftkammer, bruk medfølgende reparasjonslapp for å reparere. Gjør slik:

1. Tøm all luft ut av produktet.
2. Rengjør den skadde flaten og la den tørke.
3. Legg medfølgende reparasjonslapp oppå hullet – trykk ut eventuelle luftbobler.
4. Trykk lappen hardt mot den skadde flaten.
5. Etter 30 minutter kan produktet fylles med luft.